



NAVODILA ZA UPORABO  
**Prenosni odganjalnik k un  
Gardigo 78302**

Kataloška št.: 23 00 618



## Kazalo

Uvod .....	2
1. Predvidena uporaba .....	2
2. Način delovanja .....	3
3. Vsebina paketa.....	3
4. Tehnični podatki .....	3
5. Menjava baterij .....	4
6. Splošni napotki .....	4
7. Varnostni napotki.....	5
8. Pomemben napotek.....	5
9. Izključitev odgovornosti.....	6
10. Odstranjevanje .....	6
Garancijski list .....	8
Prevod izvirne izjave EU o skladnosti.....	9
Izvirna izjava EU o skladnosti .....	10

## Uvod

Spoštovana stranka,

najlepša hvala, da ste se odločili za enega izmed naših kakovostnih izdelkov. V nadaljevanju najdete razlago funkcij in upravljanja naprave. Prosimo, vzemite si čas in v miru preberite ta navodila za uporabo. Upoštevajte vse varnostne napotke in napotke za upravljanje. Ta navodila za uporabo shranite. V primeru predaje naprave v uporabo tretji osebi priložite tudi navodila za uporabo. Če imate vprašanja glede te naprave, prosimo, da se obrnete na svojega trgovca ali na našo servisno službo.

## 1. Predvidena uporaba

Inovativni prenosni odganjalnik kun Gardigo – z baterijskim napajanjem, mobilen in visoko učinkovit. V prihodnosti se vam več ne bo treba jeziti zaradi nezaželenih obiskov kun na vašem zemljишču. Prenosni odganjalnik kun Gardigo z ultravisokimi intervalnimi toni odganja te glodajoče škodljivce proč od vašega avtomobila, hiše, garaže, skedenja, podstrešja ali vrtne lope. Naprava je takoj pripravljena na uporabo, ne potrebuje električnega priključka in ne montaže. Vgrajeno intervalno preklapljanje na 60 sekund preprečuje, da bi se živali navadile na zvok. Namesto zamudnega polaganja kablov lahko to inovativno napravo proizvajalca Gardigo brez priključitve na električno omrežje takoj uporabite na poljubnem mestu. Postavite ga – vklopite – in odženite kune. Napravo lahko s pomočjo priloženih kabelskih vezic pritrdite na primer v vozilih. Za pritrditev izven vozila imate na voljo tudi vijake. V odvisnosti od baterije ena napoljenost zadostuje za približno 6 mesecev neprekinjenega delovanja.

## 2. Način delovanja

Nova elektronika poskrbi za minimalno električno porabo. Naprava oddaja visokofrekvenčne tone, ki trajajo 60 sekund. Med posameznimi toni je 60 sekund premora. Ti toni, ki so za človeško uho komajda slišni, skrbijo, da se kune ne približujejo vozilom in prostorom. Naprava ščiti pred ugrizi kun na kablih, vodih in drugih gumijastih delih. Prosimo, upoštevajte, da lahko naprava začne z načinom premora in šele nato preide v način delovanja. To torej ne pomeni, da naprava ne deluje pravilno. Napravo namestite v prostoru za motor svojega vozila s priloženimi kabelskimi vezicami. Uporaba v potniški kabini ne vpliva na kune, ki se lahko nahajajo v prostoru za motor!



**Opomba:** Statusna LED-lučka med polnjenjem sveti rdeče. Ko se predvajanje zvoka zaključi, LED-lučka neha svetiti.



**Pozor!** Ko želite prenosni odganjalnik kun Gardigo uporabljati v svojem avtomobilu, prosimo, upoštevajte, da je treba napravo pred pranjem motorja demontirati!

**Opomba:** Če so vozilo ali prostore že obiskale kune, potem so živali po vsej verjetnosti za seboj pustile markacije, s katerimi označujejo svoj revir. Te vonjave je treba pred montažo prenosnega odganjalnika kun odstraniti. V vozilu lahko to najbolje storite s pranjem motorja.

## 3. Vsebina paketa

- 4 x kabelska vezica
- 2 x pritrdilni vijak
- Navodila za uporabo

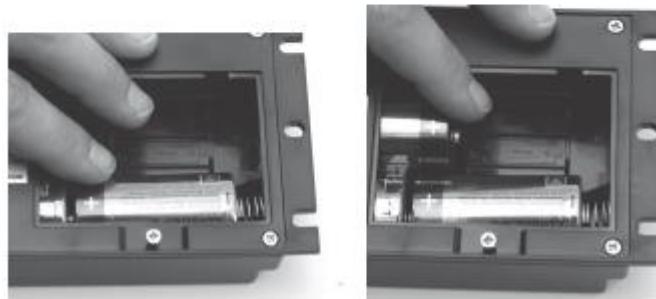
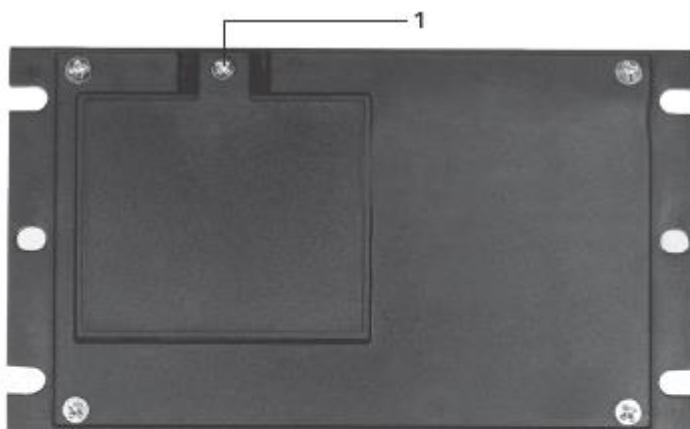
## 4. Tehnični podatki

- Baterijsko napajanje: 4 x baterija tipa C (LR14) (niso priložene)
- Poraba toka: 1 mA, v pripravljenosti 20 µA
- Območje delovanja: približno 40 m<sup>2</sup> v zaprtih prostorih
- Frekvenca: 12 kHz +/-10 %, približno 78 dB
- Izhodna frekvenca: ciklična (po 60 sekund AKTIVACIJA in DEAKTIVACIJA)
- Prikazi: LED-indikator (ciklično)
- Material za pritrditev: 4 kabelske vezice (210 mm)

## 5. Menjava baterij

Naprava za napajanje uporablja štiri 1,5 V baterije tipa C (Baby). Ko naprava začne slabše delovati, zamenjajte baterije. Pri tem upoštevajte naslednje korake:

- Odprite baterijski predal, tako da previdno odvijete vijak (1) v baterijskem predalu na zadnji strani naprave. Previdno privzdignite pokrov.
- Zamenjajte baterije\* in poskrbite za pravilno odstranjevanje odsluženih baterij. Pri vstavljanju novih baterij pazite na pravilno polarnost: Plus pol mora kazati proti ploščati strani kontaktov, minus pol pa v smeri vzmeti. V nasprotnem primeru lahko nastane nepopravljiva škoda na napravi.
- Ponovno zaprite baterijski predal in privijte vijak.



## 6. Splošni napotki

1. Električne naprave, embalaža itd. ne sodijo v otroške roke.
2. Embalažo in obrabljivi material (folije, odsluženi izdelki) je treba odstraniti okolju prijazno.
3. Če izdelek predate v uporabo tretji osebi, priložite tudi pripadajoča navodila za uporabo.
4. Pridržujemo si pravico, da brez predhodne najave spremenimo dizajn in tehnične podatke v namen nenehnih izboljšav izdelka.

**Opomba:** Odziv posameznih živali na naše naprave se lahko razlikuje. Razvoj naših naprav, metod in napotkov za uporabo temelji na izkušnjah, testiranjih in povratnih informacijah naših strank. Iz tega razloga je odganjanje živali v večini primerov uspešno.

## 7. Varnostni napotki

- Iz varnostnih razlogov in iz razlogov skladnosti (CE) predelava in/ali spreminjanje izdelka na lastno pest nista dovoljena. V nasprotnem primeru izgubite pravico do uveljavljanja garancije.
- Napajanje naprave lahko poteka samo s predvideno napetostjo.
- Pri morebitnih popravilih je treba uporabiti samo originalne rezervne dele, saj boste tako preprečili resno škodo.
- Preverite, če so kabli, s katerimi je naprava povezana, morda poškodovani ali imajo napake v izolaciji. Če odkrijete napako ali vidne poškodbe, naprave ne smete uporabljati.
- Popravila ali druga dela, kot je na primer menjava varovalke itd., lahko izvede samo strokovnjak.
- Upoštevati je treba, da Gardigo ne more vplivati napake pri upravljanju ali priključitvi, zato ne more prevzeti odgovornosti za škodo, ki je posledica tega.
- Vsekakor je treba preveriti, če je naprava primerna za posamezno mesto uporabe.
- Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost, ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njimi povezane nevarnosti.
- Naprava ne sme biti na dosegu otrok, mlajših od 8 let.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja naprave, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.
- Naprave nikoli ne držite neposredno pri svojem ušesu. Ljudje sicer ultrazvoka ne slišimo, vendar pa je pri tem prisoten visok zvočni tlak, ki lahko čez daljše časovno obdobje obremeniti uho.

## 8. Pomemben napotek

Običajna obratovalna napetost te naprave znaša 6 V. Pri nižji napetosti, ki znaša približno 3,9 V, lahko pride do izpada delovanja ali pa se aktivira neprekinjen ton/neprekinjen impulz. Če postanejo ultrazvočni toni jasno slišni ali pa preklopijo na neprekinjen ton, prosimo, da preverite napetost vstavljenih baterij in jih po potrebi zamenjate. Ta naprava ima mikroprocesorsko krmiljenje in pravilno deluje do oskrbe z napetostjo približno 3,9 V. Izdelek je opremljen z oznako skladnosti CE. Ustrezne izjave so na voljo pri nas in jih lahko zahtevate na vpogled.

## 9. Izključitev odgovornosti

Garancija vključuje odpravo vseh pomanjkljivosti, ki so posledica oporečnega materiala ali napak pri proizvodnji. Ker Gardigo ne more vplivati na pravilno montažo ali upravljanje naprave, lahko prevzame samo odgovornost za popolnost in neoporečno sestavo naprave. Ne prevzemamo odgovornosti za škodo ali posledično škodo, ki nastane v zvezi s tem izdelkom. To velja predvsem takrat, ko ste izvajali spremembe ali poskuse popravil na napravi, ste spremenjali vezja ali uporabljali druge komponente ali pa so do škode pripeljali napačno upravljanje, malomarno ravnanje z napravo ali zloraba.

**Servisna služba:** tel. št. +49 (0) 53 02 9 34 87 88

**Vaša ekipa Gardigo**

## 10. Odstranjevanje

**Električnih in elektronskih naprav ni dovoljeno metati med gospodinjske odpadke!**



Tega izdelka po izteku njegove življenjske dobe ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke, temveč ga je treba oddati na zbirališču za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Na to opozarja simbol s prečrtanim smetnjakom na izdelku, v navodilih za uporabo ali na embalaži.

Odpadne materiale je glede na njihovo oznako možno ponovno uporabiti. S ponovno uporabo, recikliranjem snovi in drugimi oblikami recikliranja odsluženih naprav pomembno prispevate k varstvu okolja. Prosimo, da se o lokaciji ustreznega zbirališča odpadkov pozanimate pri svoji občini.

**Baterije in akumulatorji ne sodijo med gospodinjske odpadke!**



Vsak potrošnik je zakonsko zadolžen vse baterije in akumulatorje, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi\* ali ne, oddati na zbirališču svoje občine ali v trgovini in s tem zagotoviti okolju prijazno odstranjevanje. Prosimo, da oddate le izpraznjene baterije in akumulatorje!

\* Škodljive snovi imajo naslednje oznake: Cd = kadmij, Pb = svinec, Hg = živo srebro.

Gardigo, proizvajalec: Tevigo GmbH, Raiffeisenstraße 2D, 38159 Vechelde, Nemčija.



Tevigo GmbH  
Raiffeisenstraße 2D  
38159 Vechelde  
Nemčija

Telefon: +49 (0) 53 02 93 48 78-0  
Faks: +49 (0) 53 02 93 48 78-9  
Elektronski naslov: [service@tevigo.de](mailto:service@tevigo.de)  
Spletna stran: [www.gardigo.com](http://www.gardigo.com)



Conrad Electronic d.o.o. k.d.  
Pod Jelšami 14, 1290 Grosuplje  
Tel: 01/78 11 240  
[www.conrad.si](http://www.conrad.si), [info@conrad.si](mailto:info@conrad.si)

## GARANCIJSKI LIST

Izdelek: **Prenosni odganjalnik kun Gardigo 78302**

Kat. št.: **23 00 618**

### **Garancijska izjava:**

Dajalec garancije Conrad Electronic d.o.o. k.d., jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija za izdelek je 1 leto.**

Za izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, je rok za odpravo napake 30 dni, z možnostjo podaljšanja, vendar ne več kot za 15 dni, če napake v prvem roku ni mogoče odpraviti. V primeru nezmožnosti odprave napake, bo izdelek zamenjan z enakim novim in brezhibnim, oziroma tako, kot nalaga zakon. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev.

V primeru neskladnosti ima potrošnik zakonsko pravico brezplačnega uveljavljanja jamstvenega zahtevka. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije. Servisiranje izvaja družba CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, 92240 Hirschau, Nemčija.

Pokvarjen izdelek brezplačno (na naše stroške) pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Pod Jelšami 14, 1290 Grosuplje. Garancija se lahko uveljavlja brez predložitve garancijskega lista – če nam posredujete št. računa / dobavnice.

**Dajalec garancije: Conrad Electronic d.o.o. k.d.**

**Datum dobave prodajalca:**

**Garancija je generirana strojno in velja brez žiga in podpisa, od datuma dobave izdelka.**

## Prevod izvirne izjave EU o skladnosti



### Izjava ES/EU o skladnosti

Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca.

Tevigo GmbH s tem na lastno odgovornost izjavlja, da so skupine izdelkov v skladu z direktivami, ki so navedene v nadaljevanju. Ta izjava o skladnosti velja samo v kombinaciji z veljavnimi navodili za uporabo in varnostnimi napotki.

Opis izdelka:	Tipska ali serijska oznaka:
Odganjalnik kun z baterijo	78302, 79303

Uporabljeni so bili naslednji usklajeni standardi in usklajevalna zakonodaja:

Direktiva EU	Standardi
EMC 2014/30/EU	55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008, 55011:2009 + A1:2010
ROHS 2011/65/EU	ES 50581:2012
REACH	2006/1907/ES
OEEO	2012/19/EU

Izjava EU o skladnosti je bila izdana:

Sandra Basse

Izvršna direktorica

Nemčija, Vechelde. Datum: 04. januar 2018

Ta izjava potrjuje skladnost z zgoraj navedenimi direktivami, vendar ne vključuje nobenih zagotovil o lastnostih v pravnem smislu.

**Tevigo GmbH – Raiffeisenstr. 2D – 38159 Vechelde**

## Izvirna izjava EU o skladnosti



### EG-/EU-Konformitätserklärung EC/EU declaration of conformity

Tevigo GmbH erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass die Produktgruppen mit den aufgeführten Richtlinien übereinstimmen. Diese Konformitätserklärung gilt nur in Zusammenhang mit den gültigen Betriebsanleitungen und Sicherheitshinweisen.

Tevigo GmbH hereby declares, in sole responsibility, that the products types comply with the listed directives. This declaration of conformity applies only in connection with the valid operating and safety instructions manuals.

Produktbeschreibung /Description of Product:	Typ- oder Serienbezeichnung / Model or type of Series:
Marten repellent,Marten repeller including battery	78302,79303

Folgende harmonisierte Normen und Harmonierungsrechtsvorschriften wurden angewandt. The following harmonized standards and harmonization legislation were applied

EU Richtlinie / Directive	Normen / Standards / Richtlinien
EMC 2014/30/EU	55014-2:1997+A1:2001+A2:2008,55011:2009+A1:2010
ROHS 2011/65/EU	EN 50581:2012
REACH	2006/1907/EC
WEEE	2012/19/EU

Die EU-Konformitätserklärung wurde ausgestellt / EU-Declaration of conformity was issued:

Sandra Basse

Geschäftsführer/Managing Director

Deutschland / Germany, Vechelde. Date: 04-Jan-2018

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine Zusicherungen von Eigenschaften im rechtlichen Sinne / This declaration certifies conformance with the above mentioned directives. Affirmation of attributes in a legal sense is not included.